

Zdravíme První máj —

den mezinárodní solidarity pracujících



ZPRAVODAJ BENÁTECKA

KVĚTEN 1977



Dvěma snímky Jiřího Antoše si připomínáme atmosféru oslav loňského 1. máje.



MÍR, MÍR, MÍR

NEZAPOMENEME NA HRDINSTVÍ LIDU SSSR

Devátý květen 1945 byl závěrečným aktem nejstrašnějšího dramatu lidské historie, nejkrvavější války v lidských dějinách i definitivní tečkou za zvrhlými svůtládnými plány hitlerovského fašismu.

Devátým květnem 1945 se však současně i otevírala nová éra v dějinách národů celé naší planety, epocha vítězného pochodu míru, svobody a socialismu v celém světě. Že se od té chvíle svět již nebude a nemůže točit po staru, to si uvědomovali nebo třeba jen tušili všichni. Dělníci londýnských doků, stejně jako vinaři slunné Provence, varšavští stavbaři, kteří z trosk zdvíhali první majáky nové metropole znovuzrozeného Polska, stejně jako farmáři amerického Západu, černí havíři v Pretorii, stejně jako chudí řádkové v údolí Nilu či bojovníci ELAS v řeckých horách. Uvědomovali si to dokonce, i když se smíšenými pocity a obavami, i na newyorské Wall Street i pánové z londýnské burzy. Všichni jsme cítili, ba věděli, že „postaru nelze žít“, že postaru nechceme a nebudeme.

V ten slavný den před dvaačticeti lety se zraky všech, kdož právem spatřovali v rozdrčení fašismu příslib lepší budoucnosti a života, obracely k Moskvě, k vítěznému Sovětskému svazu a jeho lidu, který po dlouhé měsíce nesl na svých bedrech hlavní tíhu zápasu. Dvacet miliónů občanů prvního socialistického státu světa zaplatilo svými životy za vítězství a záchranu lidského pokroku a kultury, za ubránění nadějí lidstva na lepší budoucnost.

To vše si znovu připomínáme právě v těchto dnech a především 9. května, v den 32. výročí našeho osvobození. Znamená také skončení Květnového povsta-

ní českého lidu, které bylo nedílnou součástí mohutné antifašistické, protimperialistické a národně osvobozenecké revoluční vlny.

Dělnická třída vedená KSČ mu dokázala vtisknout lidový a revolučně demokratický ráz, který charakterizoval budoucí socialistickou cestu našich národů.

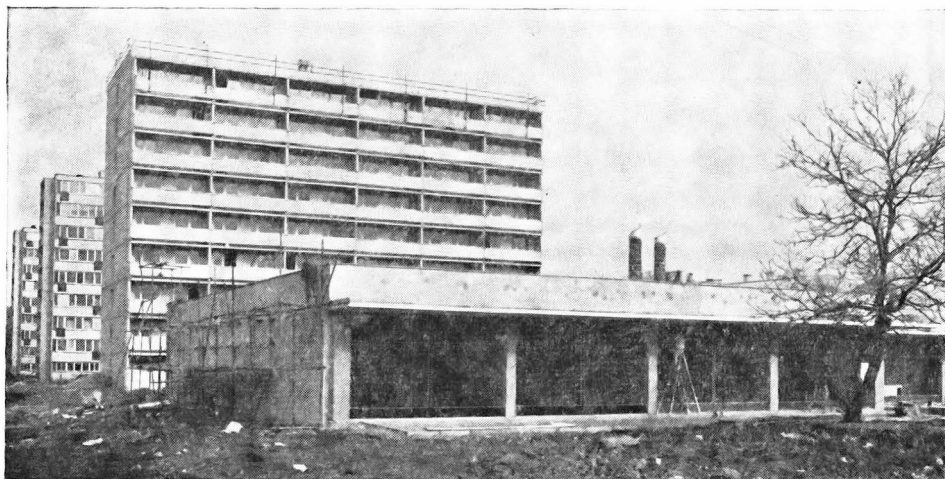
9. květen 1945 znamená v naší historii, podobně jako v historii mnoha dalších států a vlastně celého světa, hluboký a zásadní předěl. Nejen v tom, že jím skončilo období nacistické okupace a vlády fašismu, které ohrozilo od základů existenci našeho státu a našich národů, ale i tím, že v něm vyvrcholila národní a demokratická revoluce, která řešila na novém základě všechny základní otázky existence a budoucnosti našich národů a jejich společného státu. To, co se pokusila dělnická třída a náš lid vyřešit pod inspirujícím vlivem Velké říjnové socialistické revoluce již po první světové válce, a co ztroskotalo na faktu, že naše dělnická třída a pracující lid neměli tehdy ještě svou skutečně revoluční, leninskou stranu, bylo v základě vyřešeno a k řešení dalších základních otázek se květnem 1945 otevřela cesta. Nabyla to cesta snadná a jednoduchá. Již v letech 1945 až 1948 musel náš lid pod vedením KSČ svést rozhodný zápas nejen za důslednou realizaci programu národní a demokratické revoluce, ale i proti pokusům o zvrát zpět, k předmnichovským poměrům. V tom vede od května 1945 k Únoru 1948 přímá cesta a odsud se odvíjí i další náš postup k IX. sjezdu strany, k prvním pětiletkám až k našemu socialistickému dnešku.

(br)

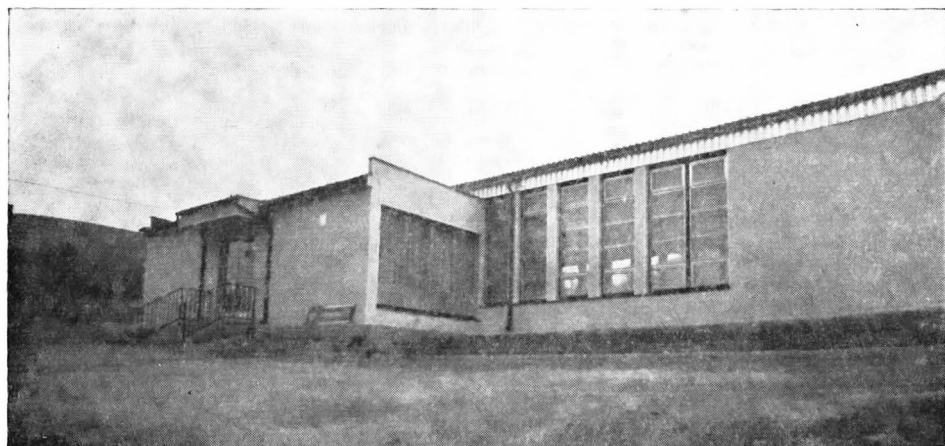
BENÁTECKO V NOVÉM

Vážení spoluobčané, soudružky a soudruzi. Na několika následujících stránkách jsme pro vás připravili fotoreportáž soudr. Jiřího Antoše z obcí v okolí Benátek nad Jizerou, abychom vám právě v těchto významných dnech přiblížili výsledky pracovní iniciativy našich nejbližších sousedů. Reportáž jsme dělali začátkem dubna a nových staveb jsme si prohlédli opravdu hodně, ale řadu snímků jsme z kapacitních možností časopisu nemohli

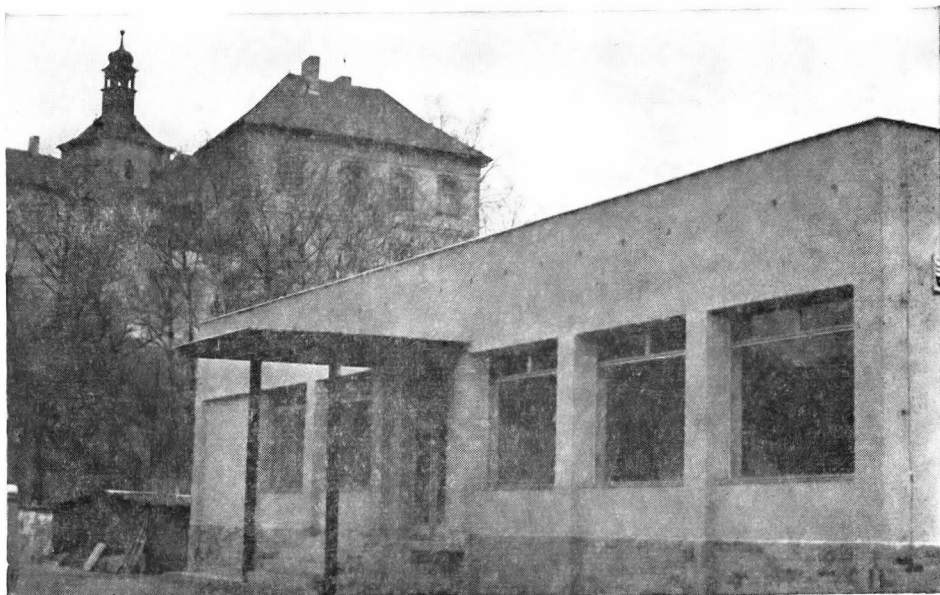
použít. Je vidět, že i v našem okrsku žijí schopní organizátoři a pracovní lidé, kteří na akcích Z, ve spolupráci s JZD nebo prostě jen vlastní pílí a snahou o zkrášlení svého životního prostředí dokážou vybudovat hezké a účelné věci. Přijměte proto naši reportáž především jako projev uznání za jejich obětavost a úsilí. Zpravodaj Benátecka se tímto snaží přispět k důstojné oslavě slavných májových dnů. (Redakce)



Všichni Benáťčané se těší na kvalitní nákup v novém obchodním středisku. Bylo vybudováno v akci Z.



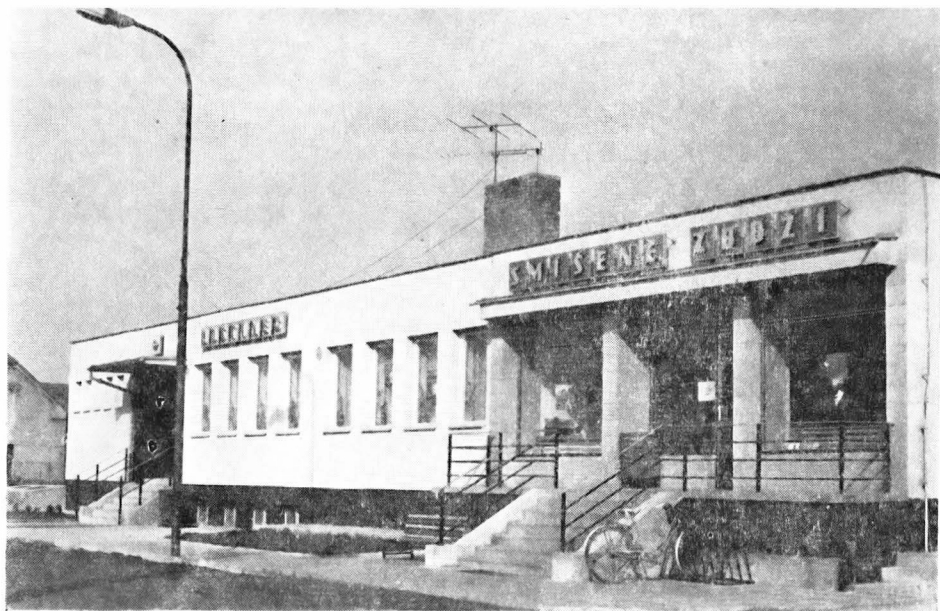
Na nové budově pohostinství v Hlavenci bylo odpracováno přes 15 tis. hodin.



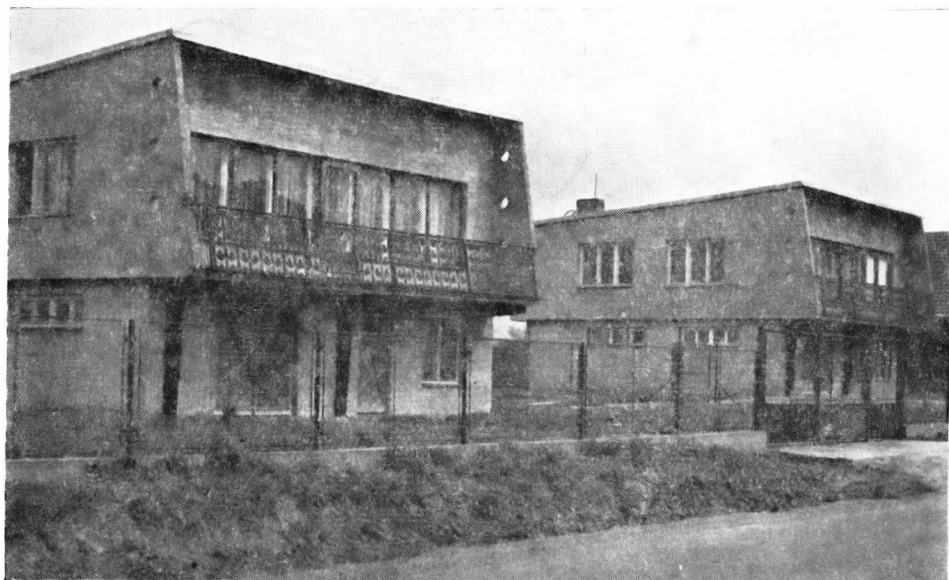
Horečtí občané jistě poznávají své nové pohostinství, kde bude i pěkná vinárna. Oběť zde odpacovali 11 tis. hodin.



Zhruba za tři roky vybudovalo svépomocí JZD „DRUŽBA“ Mečeříž - Slivna nový kravín, který družstvu umožní rozšířit ustájení dobytka na 640 kusů. Hodnota vybudovaného díla se pohybuje kolem 16 mil. Kčs



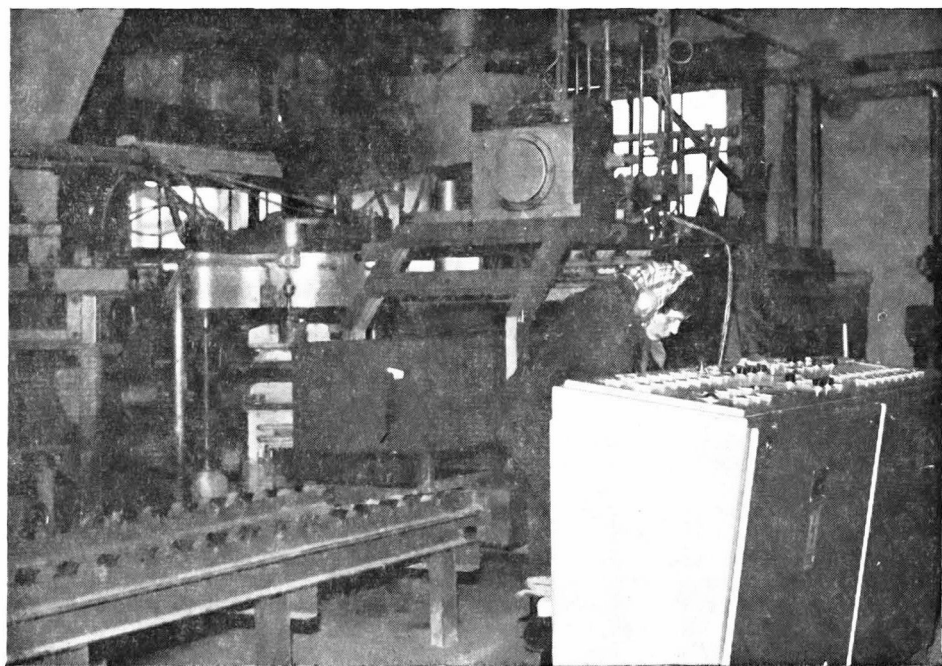
Pěkná prodejna Jednoty v Tuřicích má hodnotu přes jeden a čtvrt mil. Kčs. Byla postaveno v akci Z.



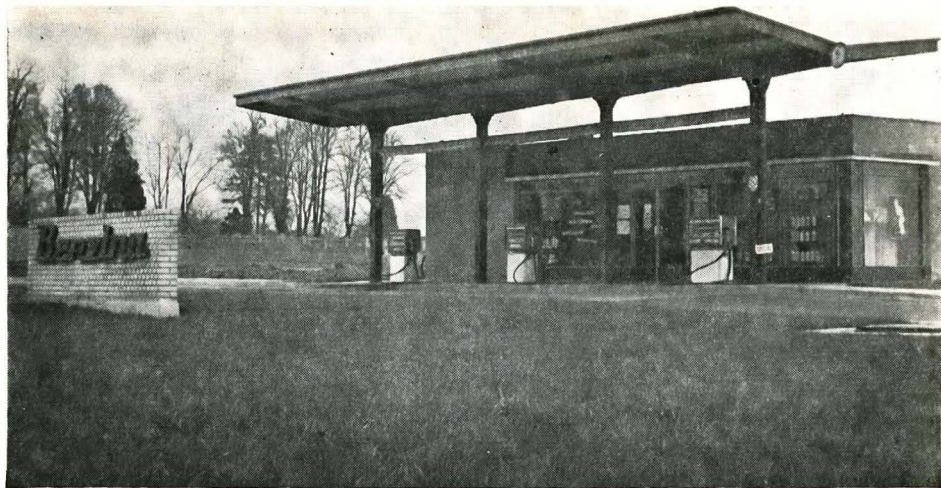
Radost z moderního bydlení mají majitelé těchto dvojdomků v Dolním Slivně, které jim zajistilo JZD „DRUŽBA“. S další výstavbou se počítá v roce 1979.



4. března 1977 byla slavnostně otevřena nová mateřská škola v Brodčích. Její vybavení je na vysoké úrovni.



Pohled na novou linku Družstva cementářů ve Zdětině.



Ů akci Z byla vybudována nová benzinová pumpa v Bezně.

KVĚTEN — měsíc jara a mládí

Květnové slunce láká všechno živé do svěží zeleně jarní přírody daleko více než k běžným denním úkolům. A tak naši žáci jistě usedají v těchto dnech do školních lavic se stejně rozdílnými pocity, jak rozdílné jsou jejich charaktery.

Měli bychom se všichni znovu zamyslet v tomto měsíci jara i mládí, který je uveden do kalendáře nejkrásnějším svátkem oslavujícím plody práce, co udělat pro to, aby naše dítě vstupovalo do každého dne s myslí stejně sváteční a v jeho duchu činorodou.

Měli bychom se znovu zamyslet, zda pro své dítě neděláme zoufale málo, když ušilujeme jen o to, abychom ho maximálně hmotně zajistili. Zda nevykládáme neúměrné částky za předměty jeho zájmu, které nejsou vyváženy ani jeho zásluhami, ani neslouží jako prostředek k jeho přípravě pro život. Zda neustupujeme tlaku jeho požadavků z obavy, abychom neztratili jeho lásku, aniž si při tom uvědomujeme, že tak pomalu, ale jistě ztrácíme jeho úctu a svou autoritu. Zda nejsme příliš tolerantní k nevhodnému chování a vystupování dětí. K výstřednímu oblěkání dívek a neupravenému zevnějšku chlapců. Zda třeba místo samozřejmého

respektování obecného trendu dalších, ale upravených vlasů našich chlapců netrpíme neuspořádané prameny splývající do očí a na ramena, které jsou jasným projevem nehygieny, nevkusy a negace všeho hezkého, co mládí reprezentuje.

Zda se však na druhé straně věnujeme dostatečně tomu, abychom rozvíjeli všechno dobré, co si organicky každé dítě ve své podstatě a přirozenosti na svět přineslo. Zda je skutečně v pravém slova smyslu vychováváme a dobrým příkladem vedeme. Zda výrazně oceňujeme všechno jeho počínání, které je v souladu s nejlepšími představami o charakterově silném jedinci. A zda ho taktně, ale důrazně upozorňujeme na nedostatky. A konečně, zda jsme si vědomi toho, že dobře vychovanému dítěti je sice žádoucí projevovat plnou důvěru, ale že tato důvěra musí jít ruku v ruce s kontrolou jeho kroků, a to tím častější, čím větší je množství negativních vlivů prostředí, do kterého dítě přichází.

Děláme-li to tak, pak máme naději, že na své děti budeme moci být vždycky hrdí a že naše společnost dosáhne rychlé cíle, které si vytkla.

(hra)



29. 4. Koncert k májovým oslavám: účinkuje Č. Pavlík, vítěz Pražského jara 1976, a A. Holeček, zasl. umělec, sál n. p. Karbo, zač. v 19.30 hodin.
30. 4. Zahájení výstavy knihy a vzpomínka účastníků Květnového povstání. Výstava potrvá do 31. 5. 1977.
30. 4. Hvězdíkový lampiónový průvod, který půjde městem, sraz na obvyklých seřadištích v 19 hodin.
1. 5. Májová veselice v restauraci Na baště, zač. v 15 hodin.
5. 5. Pietní akt u Památníku popravených občanů, budova zámku, zač. ve 13 hodin.
5. 5. Položení věnců na hrob rudoarmejců, průvod od n. p. Karbo, zahájení ve 14 hodin.
6. 5. Slavnostní večer na počest IX. všeodborového sjezdu, sál n. p. Karbo, zač. v 19 hodn.
- V kulturním programu vystoupí: Jiřina Marková, posluchačka st. konzervatoře, zpěv, benátecký dětský pěvecký sbor ZK ROH, smíšený pěvecký sbor FOERSTER, řídí sbormistr Milan Hájek,

JUBILEUM FRANTIŠKA BOROVIČKY

6. května se dožívá 70. narozenin Benáčan FRANTIŠEK BOROVIČKA, dlouholetý obětavý jednatel OB a Klubu přátel umění v Benátkách a spoluzakladatel KPU. Svou zásluhou prací na poli umělecké fronty ve prospěch svých spoluobčanů si získal jejich vážnost, úctu a uznání. Blahopřejeme mu k jeho vzácnému jubileu a ze srdce přejeme další dlouhá léta plná svěžesti.

OB a KPU v Benátkách

- posluchač st. konzervatoře, klavírní doprovod Tomáš Višek, posluchač st. konzervatoře a hudba ZK ROH n. p. Karbo.
8. 5. Májová veselice v restauraci Elektrit, zač. ve 20 hodin. Hraje HORIZONT.
9. 5. Žákovský turnaj v kopané na stadionu. - Po celý den.
12. 5. Akademie Májový květ, sál záložny, zač. v 18 hodin.
17. 5. Akademie Jednou nebudeme malí, sál záložny, zač. v 19 hodin.
21. 5. Manifestační pochod mládeže Benátky-Kokořín, soutěž mužů, chlapců, žen a dívek v chůzi na 50 a 25 kilometrů.
27. 5. Hudební večer žáků hudebního učiliště, sál závodní jídelny, zač. je v 18 hodin.

ANKETA - ANKETA - ANKETA - ANKETA - ANKETA

Anketní otázka na květen: Co byste doporučil(a) provést pro zlepšení životního prostředí v Benátkách?

Odpovídá J. M. - dělník

Dbát na čistotu ovzduší a komunikací, provést snížení vozovky státní silnice. Nutná je demolice starých objektů před novými panelovými domy a zde provést výsadbu stromů a zřízení parků pro děti. Vybudovat dětský areál (snů) na starém hřišti (kolem samá zeleň). Respektovat všechny vládní vyhlášky o ochraně životního prostředí.

Odpovídá Z. P. - příslušník inteligence
Více porozumění od všech občanů k tomu, co pilná ruka vytvořila, aby nedbalá a nevšímavá ruka neničila.

Odpovídá V. H. - pracující důchodce
Trvalou aktivitu mládeže při výsadbě a udržování zeleně, ohleduplnost všech ke stávajícím hodnotám.

Odpovídá P. K. - příslušník inteligence
K zlepšení životního prostředí by přispělo odstranění starých, nepoužívaných budov v prostoru nového sídliště v Benátkách II a dále zrušení výkrmny vepřů tamtéž. Dále se mi nelíbí znečišťování lesních cest v Okrouhlíku a Slepči odpadem z pecí n. p. Karborundum.

Odpovídá V. K. - důchodce
Pravidelný odvoz papíru z odpadních košů ve městě. Odvoz vyřazených popelnic ze sídliště. Dokončení rozpracovaných komunikací v Lidické ulici. Dokončení rozpracovaných chodníků (výdlažba). Provést úpravy krajiny u silnice E 14.

Odpovídá V. H. - dělník
Doporučoval bych zprůtočení starého ramene podél závodu Karbo (olšiny) včetně vyčištění koutů až k dřevěné lávce. V Benátkách by bylo vhodné vybudovat koupaliště.

ŽIJE MEZI NÁMI

Soudruh ANTONÍN SVOBODA, dnešní medailonista, se může pochlubit něčím, co se hned tak někomu ještě nepodařilo.



Šedesát let zůstal věrný svému závodu, n. p. Karborundum. Nyní, kdy dovršil tři čtvrtiny života, se může směle ohlédnout za prací, kterou společnosti odevzdal. Řadu let působil jako vedoucí různých odborných oddělení a poté pomáhal patnácti lety jako brigádník – pracující důchodce. Obětavě topil v kotelně, balil zboží v expedici, střídal nelehké noční a denní

služby na vrátnici, prostě všude, kde bylo potřeba. Mnohému v jeho letech by to bohatě stačilo a myslel by především na odpočinek, ale soudruh Svoboda takový není. – S podobnou věrností a láskou se celý život staral o rozvoj tělovýchovy v Benátkách a konečně i na celém Mladoboleslavsku. Sám se aktivně věnoval atletice, kopané, házené a odbojené, kdy byl 16 let předsedou oddílu. Bohatě zkušenosti získal i na úseku Svazarmu při organizování branných závodů, především Dukelského. Mezi jeho nejmilejší sporty vždy patřila turistika a zcela po právu je nositelem zlatého odznaku turisty ČSR. Soudruh Svoboda má bohaté životní zkušenosti a ve svých 67 letech je dovede využít. Je členem sportovní komise OOR v Mladé Boleslavi, působí na úseku SHMP a stále jako aktivní rozhodčí v lehké atletice. Sám dobře poznal, co pro mladého člověka znamená sport, a proto je ve stálém styku se školami, s pionýrskými oddíly a prostřednictvím svého členství ve výboru TJ Karbo Benátky se všemi, kdo chtějí něco udělat pro své zdraví. Za svou práci v tělovýchově byl mnohokrát vyznamenán a výčet všech diplomů a uznání by se přiblížil ke dvěma desítkám. Z těch opravdu nejvýznamnějších je to veřejné uznání Za zásluhy o rozvoj čsl. tělovýchovy I. stupně, pamětní medaile Za budování sjednocené tělovýchovy a medaile dr. Miroslava Tyrše. Poslední vyznamenání mu bylo uděleno Čsl. rozhlaselem ve vysílání Studio mladých – Zlatá za neděli, Fair play. Je to vysoké uznání za příkladnou 55letou dobrovolnou práci v tělovýchově i vyjádření zásluh o čsl. spartakiádu v roce 1975. Ano, soudruh Antonín Svoboda si uchoval mladé srdce, které rozumí potřebám svého okolí. Pomáhal a vždy bude pomáhat tam, kde je toho nejvíce třeba. (zb)

Národní směny

Dne 2. a 25. dubna v Benátkách proběhly národní směny, kterých se zúčastnilo celkem 2646 lidí, z toho 1013 z řad mládeže. Pracovalo se na všech hlavních akcích, zejména na obchodním středisku, na výdlazbě chodníků a na úpravě některých zelených ploch. Významnou akcí bylo zahájení budování parku na vinici, kde byl odveden opravdu pěkný kus práce. Během směny bylo našimi spoluobčany sebráno 60 q kovošrotu. Vedení MěstNV děkuje všem Benátčanům za projevenou aktivitu v období před prvomájovými oslavami a věří, že podobně budeme všichni přistupovat k plnění dalších úkolů volebního programu pro rozkvět našeho města.

Z HISTORIE BENÁTECKA

OKRESNÍ MĚSTO

Do roku 1850 spravoval záležitosti města Nových Benátek městský magistrát. Panství Benátky mělo svou vlastní vrchnostenskou správu (inspektorát). Bylo to rozsáhlé území od Sedlce a Chrást. Dvora až po Čilec u Nymburka. Dnem 1. července 1850 se stalo město Benátky po zrušení panských (patrimoniálních) úřadů sídlem samosoudu s civilní i trestní pravomocí I. stolice pro obvod 38 katastrálních obcí v okolí Nových Benátek a Nové Lysé. 1. 9. 1868 politická pravomoc byla přenesena na nově vytvořená okresní hejtmanství (Ml. Boleslav) a v Nových Benátkách zůstal úřad s pravomocí soudní – okresní soud. Soudní okres byl v Benátkách až do nové územní úpravy v r. 1949. V Nových Benátkách

došlo v květnu 1865 k vytvoření tzv. Okresního zastupitelstva (od voleb v roce 1919 Okresní správní komise). Tento samostatný orgán působil v Nových Benátkách až do svého zrušení 1. 12. 1928. V roce 1937 byla vytvořena pobočka (expositura) okresního úřadu mladoboleslavského, ale její činnost skončila v roce 1942, kdy obvod okr. soudu Nové Benátky byl připojen k pol. okr. v Brandýse n. L. Po válce se expositura do Benátek vrátila r. 1946 a existovala až do r. 1949. Naplnila se historie okresního města Nových Benátek nad Jizerou, skončil význam Benátek jako střediska politické, soudní i ekonomické moci a síly. Dobře existující útvar, mající rozlohu 275 km², s 36 obcemi a 35 000 obyvateli přestal existovat.

Jiří Antoš st.

ARCHIV - zdroj histor. poznání

Náš benátský zámek zastává již více než půl století úlohu čtvrté radniční budovy města. Od roku 1945 není pouze sídlem městské správy, sídlem městského národního výboru – ale také stánkem významných kulturně-osvětových institucí, jako jsou městské muzeum, městská lidová knihovna a městský archiv. Význam a účel prvních dvou je naší veřejnosti dobře znám, méně je tomu tak v případě městského archivu – i když je to instituce ze všech tří nejstarší.

Archiv města Benátek nad Jizerou je zařízení, v němž shromážděný písemný a dokumentární materiál podává svědectví o staleté existenci města, o životě jeho obyvatel v různých historických epochách i o dobách jeho slávy, ale i utrpení a strádání.

Archiv je svědek minulosti, spravedlivý soudce, který s odstupem času hodnotí, zda představitelé v minulosti byli schopni vykonávat svěřené jim úřady či funkce pro blaho a spokojenost svých spoluobčanů.

Archiv je minulost, z níž se přítomnost může stále učit, aby potom připravila všemu našemu lidu budoucnost co nejlepší. – Archiv je přehluboká studnice moudrosti a rad – ukazatel cesty vpřed.

Skýtá poučení všem, kdož se poučit chtějí i dají.

Archiv je sice veliké množství popsaného a potištěného papíru, listin, dokumentů, které však nejsou mrtvým odkazem předků. – Archiv slouží především historikům ke studiu dějin a jejich epoch, aby mohli podat svědectví o lidech minulosti lidem současnosti.

Benátský městský archiv soustřeďuje v pěti místnostech přízemí renezančního zámeckého křídla cenný materiál listinný, knižní, písemnostní, a to v souvislé řadě od 16. století do dnešní doby. Tvorbí jej početné soubory, sbírky (tzv. fondy), z nichž základní význam má fond Městský úřad (magistrát) Nové Benátky (od r. 1664). K tomuto fondu se od r. 1945 připojuje fond Městský národní výbor. Oba pak doplňují fondy Obecní úřad Staré Benátky a Obecní úřad Obodř.

Další řada fondů pochází z činnosti bývalých okresních úřadů a institucí novobenátských. Ve stručném výčtu to jsou: Okresní úřad, Okresní zastupitelstvo, Okresní soud, Politická expositura, Okresní úřad práce, Okresní péče o mládež, Okresní osvětový sbor aj. – Velmi důležité jsou i fondy všech druhů benátských škol i škol ve Zdětíně a v Kochán-

kách. - Další cenný materiál poskytují fondy zaniklých benáteckých podniků: pivovaru, cukrovaru, Silvie, Jizery, cihelen, nototiskárny - ale i bývalých spolků a korporací: Občanské besedy, Důvěry, Sokola, DTJ, FDTJ, JPT, - živnostenských společenstev, Remeslnické jednoty, Sboru dobrovolných hasičů i starých městských cechů. - Archiv obsahuje také písemnosti z pozůstalostí významných benáteckých osobností (rodáků i občanů), jako byli: Ludvík Šnajdr, Ant. J. Vřátko, V. J. Pícek, F. K. Krouský, K. Novák, Jos. Vojáček, Jos. Gabriel, Jos. Vik, Čeněk Novotný, Jindřich a Marie Soukalovi aj. K nejcennějšímu archivnímu materiálu patří pergamenové listiny (privilegia) panovníků i benáteckých feudálních pánů (od poč. 17. st.). Dále to jsou městské pozemkové knihy (gruntovní) od 16. do 19. století a poslední řada kronik všech škol místních i školy zďělnské a kochánecké.

Prvořadým dokumentem k historii města je několikazvazkové rukopisné dílo „Listy, listiny a zápisy z minulosti

města Benátek n. J.“, které pro své rodné město sepsal a jemu v roce 1974 daroval historik dr. Zdeněk Kalista. Archiv má také knihovnu historické a archivářské literatury, která je k dispozici historikům, badatelům, i místním zájemcům o historii našeho města i bývalého novobenáteckého okresu.

Osudy benáteckého městského archivu, jehož počátek se datuje k roku 1584, byly po téměř čtyřech uplynulých staletích velmi pohnuté. Archiv býval uložen v budovách městských radnic, utrpěl jejich požáry i několikerým stěhováním, ale jeho základ přetrval. Svou dnešní existenci dokumentuje životaschopnost, účelnost a trvalý význam pro poznání a poučení i společenskou užitečnost.

V posledním desetiletí byl benátecký městský archiv přičleněn jako pobočka k okresnímu archivu v Mladé Boleslavi. Těší se však i nadále pozornosti, péči a přízni MěstNV v Benátkách nad Jizerou - i značnému zájmu Benáťčanů, jimž minulost jejich města není lhostejná.

Jiří Antoš, archivář

BSP čs. - sovětského přátelství



Kdy jindy bychom si měli připomenout záslužnou práci brigád socialistické práce, kdy jindy než v období tolik významném pro naši socialistickou republiku -

v májových dnech. Z velké rodiny 45 BSP benáteckého Karborunda jsme jako reprezentanta vybrali brigádu čs.-sovětského přátelství z lití I a seznámíme vás

s tím, jaké výsledky dosahuje na poli pracovní i mimopracovní činnosti. Ale úvodem ještě trochu historie. Kolektiv byl založen v dubnu 1971 a čítal sedm žen, které pracovaly při výrobě superfinišovacích a honovacích kamenů. Již tehdy se zavázaly, že se aktivně zapojí do činnosti SČSP, což dokázaly například tím, že navštívily vojenskou posádku a památník v Milovicích, zúčastnily se přivítání hostů z družebního sovětského závodu v n. p. Karborundum a řadou dalších akcí. Pochopily i pomoc lidu bojujícího Vietnamu, kam odeslaly finanční výtěžek ze své brigádnické činnosti. Jako jedny z prvních na závodech propagovaly patronaci nad třídami benáteckých škol a na tomto úseku vždy dosahovaly velmi pěkných výsledků. Tehdy stála v čele kolektivu s. Marie Bartůňková, která v prosinci 1973 přivedla devítičlennou brigádu k zisku titulu a bronzových odznaků. Bylo to spravedlivé ocenění jejich záslužné práce na vlastním pracovišti i mimo ně, na akcích Z, při pomoci JZD, v oblasti stranického vzdělávání a jinde. Tím se uzavřela jedna kapitola jejich společné cesty v úsilí za vytvoření schopného a spolehlivého kolektivu. Dosažený úspěch je povzbudil a rozhodly se, že se pokusí o získání vyznamenání II. stupně – stříbrných odznaků, což je

stavělo před další kvalitativní zlepšení své práce. Pod novým vedením s. Jiřiny Mařasové se již šestnáctičlennému kolektivu podařilo navázat na dřívější úspěchy. V roce 30. výročí osvobození překročily celoroční plán výroby zboží ve svém oddělení o 100 000 Kčs. Prostřednictvím své patronátní třídy navázaly spolupráci se sovětskými školáky z Milovic, s dětmi navštívily benáteckou síň bojových tradic a uspořádaly pro ně besedu o Indii, zúčastnily se mnoha kulturních a společenskopolitických akcí v Benátkách. V květnu 1975 pak kolektiv obdržel vyznamenání od ČUV SČSP – čestné uznání u příležitosti 30. výročí osvobození. Předání stříbrných odznaků v únoru 1977 pro ně znamenalo potvrzení správnosti cesty, po které se vydaly – nezapomenout se problémů a být iniciativní.

Karborundská brigáda čs.-sovětského přátelství z lití I. může být na svou práci hrdá: vždy se vyrovnávala s hospodářskými úkoly, při každé příležitosti potvrzuje oprávněnost svého názvu (15 členů je v SČSP), vlastním příkladem se podílí na výchově mladé generace, vykazuje vzornou propagační práci – je pro podnik a město jistotou při plnění vysokých cílů 6. pětiletky, důstojně se připravuje i na oslavu 60. výročí VRSR. (zb)



BADMINTON

Oddíl badmintonu je nejmladším oddílem TJ Karbo. Jeho založení se datuje od r. 1973, kdy několik nadšenců o tento málo rozšířený sport začalo trénovat v sokolovně. V této době se hrál ještě badminton rekreačně pod patronátem CZV SSM. Členská základna se však rozrůstala pomalu. Teprve v roce 1975 se k základnímu kádru přidali další zájemci, převážně z řad mládeže. Oddílu byly přiděleny tren. hodiny v hale u internátu. Byly tak vytvořeny základní podmínky pro pravidelnou kvalitní činnost oddílu a pro jeho začlenění do TJ Karbo. Oddíl vstoupil do mistrovských soutěží v sezóně

1976–77. Byl zařazen do KP II. tř. společně s mužstvy z Prahy, kde už má tento sport tradici. Proto se nemohly očekávat žádné zázraky. Po počátečních hladkých prohrách získali hráči v soutěži první zkušenosti a v druhé polovině soutěže již nehráli podřadnou roli. Oddíl se umístil v konečném pořadí na 5. místě ze šesti družstev.

Činnost oddílu se nezaměřuje jen na mistrovské soutěže. Oddíl spolupracuje se sportovní komisí ZV ROH a s CZV SSM n. p. Karborundum. Pro členy ROH byl uspořádán již druhý ročník turnaje ve čtyřhrách. Ve spolupráci s CZV a OV

SSM uspořádali turnaj na počest májových dnů. Oddíl soutěží o titul „vzorný“ a uzavřel hodnotný závazek, který průběžně plní. Veřejnost je informována prostřednictvím vývěsní skříňky.

Oddíl rád přivítá další zájemce o tento zajímavý sport, kteří se mohou přihlásit na tréninku v tělocvičně v Benátkách n. Jiz. II ve středu od 16.30 do 18.30 hod. a v sobotu od 17 - 20 hod. (jk)



Na fotografii je mužstvo před zahájením mistrovských soutěží. Stojící zleva: Helisová, Martinec, Mertin, Pokorný, Kaluší, ing. Keller.

Sedící zleva: Kasal, Slavíková, Pulda, Vidnerová, Pachovský, Mertinová - chybí Rákosník.

DOTAZY A ODPOVĚDI

Občana J. M. by zajímalo, zda po otevření nového obchodního střediska v Benátkách zůstanou v provozu stávající prodejny, jako je masna, samoobsluha s potravinami a jiné. Odpověděli nám vedoucí představitelé MěstNV.

V masně se bude prodávat pouze uzené maso a polotovary, provoz v samoobsluze bude zrušen a místnost použita ke skladovým účelům. V novém obchodním středisku se budou prodávat potraviny, zelenina a maso, dále zde bude cukrárna a prodejna tabáku. K 1. 5. 1977 je středisko po stavební stránce dokončeno, vybavení interiéru zajišťuje n. p. Potraviny.

PRODÁM dvousedadlový motocykl 50 ccm. Zn. „V dobrém stavu. - “ Adresa v redakci.

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme všem přátelům a známým, kteří se přišli rozloučit s naším tatínkem a dědečkem panem ANTONÍNEM ADÁŠKEM. Děkujeme za slova rozloučení s J. Královi.

Za celé příbuzenstvo: Milada Cabálková

Vydává MěV NF v Benátkách n. J.
Řídí redakční rada - Odpovědný
redaktor Pavel Hlaváček
Náklad 2500 výtisků
Tisknou Středočeské tiskárny provoz
29 v Benátkách nad Jizerou
Povoleno odborem kultury ONV
Ml. Boleslav, č. j. 217/76-456/4
Vydáno 29. 4. 1977 v Benátkách n. J.
Cena 1 Kčs - Vychází měsíčně

Úspěšné plnění komplexního programu péče o pracovníky n. p. Karborundum v 6. pětiletce

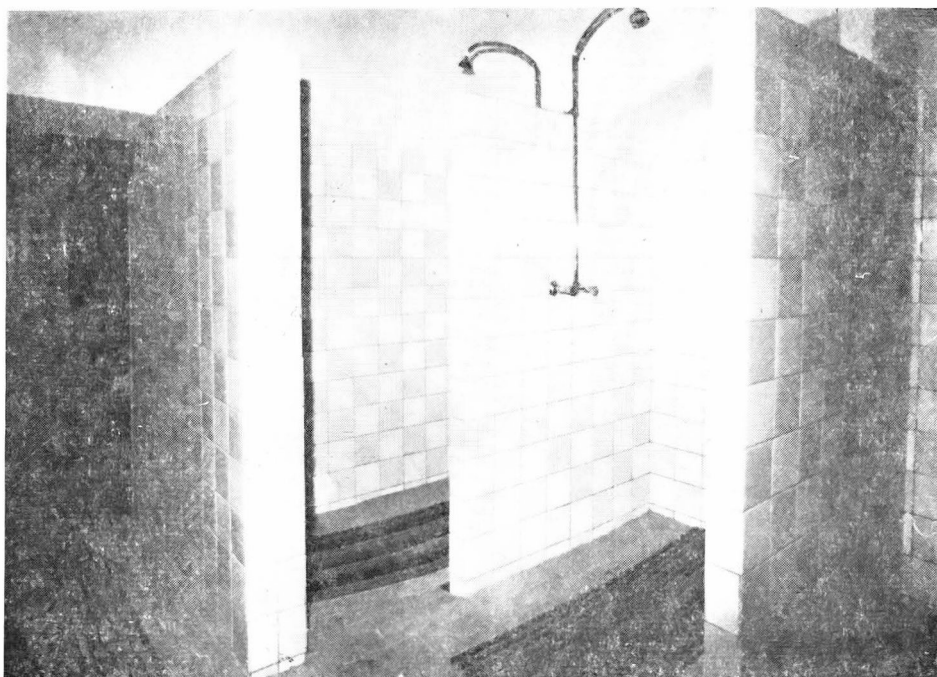
stabilizace pracovních sil - zlepšení životního stylu

TJ KARBO Benátky n. JIZ.

vybudovala v akci Z velmi pěknou

SAUNU

v suterénu benátecké sokolovny



Možnost saunování poskytuje pracujícím n. p. Karborundum, jeho brigádám soc. práce, sportovcům TJ Karbo, složkám NF, školám a ostatním kolektivům a jednotlivcům dle projeveného zájmu.

Návštěvní dny:

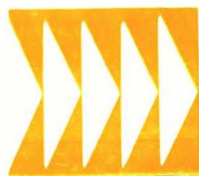
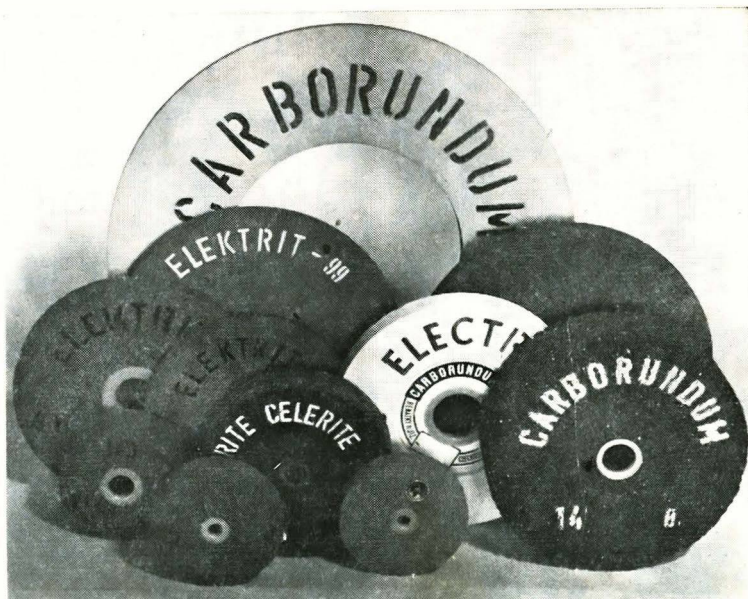
Muži: v pondělí jen oddíly a odbor TJ, ostatní ve čtvrtek a v sobotu

Ženy: v pátek jen oddíly a odbor TJ, ostatní v úterý a ve středu

Sauna byla otevřena 12. dubna 1977, provoz je od 14.30 do 20 hodin

Telefon do sokolovny: 916 285

CARBORUNDUM ELECTRITE®



BROUSICÍ NÁSTROJE A POMŮCKY
BROUSICÍ ZRNA A MIKROZRNA
ŽÁRUVZDORNÉ HMOTY A STAVIVA

Spojené závody na výrobu
Karborunda a elektritu
národní podnik
Nositel Řádu práce
BENÁTKY NAD JIZEROU

